FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

148 — 16

Dist. 148
Enu. 16

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R DU CANA

Page 11 — 4100 Province De Quebec District No. 148 S. District No. 2 Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Matapedia Est (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jules Dufour Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels.								Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion.					
Dwelling House. / Maison	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	76	Gallant Pierre L	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Juillet	1868	43	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
2		Marie		F	Epouse	M	Déc	1870	41				Française	Canadienne	Catholique R
3		Alexina		F	Fille	C	Mars	1908	6				Française	Canadienne	Catholique R
4	77	77 Arsenault Arthur	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Mars	1885	26	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
5		Emile		M	Fils	C	Déc	1906	5				Française	Canadienne	Catholique R
6		Clara		F	Fille	C	Juin	1908	4				Française	Canadienne	Catholique R
7		André		M	Père	V	Août	1847	63				Française	Canadienne	Catholique R
8		Bernard		M	Frère	C	Juin	1886	15				Française	Canadienne	Catholique R
9		Delphine		F	Sœur	C	Juillet	1853	58				Française	Canadienne	Catholique R
10	78	78 Arsenault Alexis	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Juin	1887	24	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
11		Rosanna		F	Epouse	M	Août	1872	19				Française	Canadienne	Catholique R
12	79	79 Gallant Gilas L	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Nov	1872	38	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
13		Angel		F	Epouse	M	Sept	1872	39				Française	Canadienne	Catholique R
14	80	80 Dionne Pierre L	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Janvier	1869	42	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
15		Catherine		F	Epouse	M	Août	1874	37				Française	Canadienne	Catholique R
16		Gallant Théophiline		M	Fils adoptif	C	Mars	1908	3				Française	Canadienne	Catholique R
17		Joseph		M	Frère	C	Janvier	1890	21				Française	Canadienne	Catholique R
18	81	81 Dionne Isaac	Paroisse St Alexis	M	Chef	C	Juillet	1875	36	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
19		Laurent		M	Chef	M	Août	1847	64				Française	Canadienne	Catholique R
20		Marie		F	Epouse	M	Oct	1867	42				Française	Canadienne	Catholique R
21		Anna		F	Fille	C	Juin	1900	11				Française	Canadienne	Catholique R
22		Rose		F	Fille	C	Fev	1902	9				Française	Canadienne	Catholique R
23		Stanislas		M	Fils	C	Août	1904	7				Française	Canadienne	Catholique R
24		Ferdinand		M	Fils	C	Oct	1910	1				Française	Canadienne	Catholique R
25	82	82 Gallant Ernald	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Janv	1852	59	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
26		Angeline		F	Fille	C	Mars	1890	21				Française	Canadienne	Catholique R
27		Delaine		M	Fils	C	Fev	1892	19				Française	Canadienne	Catholique R
28		Denise		F	Fille	C	Sept	1896	15				Française	Canadienne	Catholique R
29	83	83 Arsenault Jean F	Paroisse St Alexis	M											
30	84	84 Lavoie John	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Fev		51	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
31	85	85 Thibodeau Julien	Paroisse St Alexis	M						Québec					
32	86	86 Pelletier Joseph Dr	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Janvier	1863	48	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
33		Celeste		F	Epouse	M	Nov	1869	52				Française	Canadienne	Catholique R
34		Annette		F	Fille	S	Avril	1892	19				Française	Canadienne	Catholique R
35		Juditte		F	Fille	S	Mai	1894	17				Française	Canadienne	Catholique R
36		Jean		M	Fils	S	Déc	1895	16				Française	Canadienne	Catholique R
37		Delphine		F	Fille	S	Nov	1897	14				Française	Canadienne	Catholique R
38		Anna		F	Fille	S	Déc	1899	12				Française	Canadienne	Catholique R
39		Barbe		F	Fille	S	Juin	1902	9				Française	Canadienne	Catholique R
40		André Marie		M	Fils	S	Fev	1903	8				Française	Canadienne	Catholique R
41	87	87 Létourneault James	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Mars	1882	29	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
42		Anna		F	Epouse	M	Août	1886	25				Française	Canadienne	Catholique R
43		Isolea		F	Fille	S	Août	1910	1				Française	Canadienne	Catholique R
44	88	88 Pelletier Daniel	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Août	1845	46	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
45		Marie Anna		F	Epouse	M	Janvier	1855	56				Française	Canadienne	Catholique R
46		Laurent		M	Fils	S	Mars	1894	17				Française	Canadienne	Catholique R
47		Arthème		M	Fils	S	Mars	1896	15				Française	Canadienne	Catholique R
48	89	89 Pelletier Théophile	Paroisse St Alexis	M	Chef	M	Nov	1856	55	Québec			Française	Canadienne	Catholique R
49		Sophie		F	Epouse	M	Février	1857	54				Française	Canadienne	Catholique R
50		Joseph		M	Fils	S	Juin	1889	22				Française	Canadienne	Catholique R

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.	Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.					Wage-earners. / Employés.								Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.			Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.					Infirmities. / Infirmités.	
	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State what persons in employ, as, on farm, in woods, mill, office, factory, store, etc. / Mentionner ici la personne employée, comme sur ferme, dans le bois, moulin, bureau, usine, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trades. / Nombre de semaines employées en 1910 à toutes occupations ou métiers.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de salaire par heure lorsque employé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual premiums. / Coût de l'assurance du montant ci-dessus.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education in year in years of age and over at school or university. / Coût de l'éducation en un an, si âgés de plus de 15 ans, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-et-muet.
1	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	Cultivateur	Colporteur	non	Gilas	oui	Cultivateur		26		60		360.00						oui	oui	Fra			
2	aucun	N.G.																oui	oui	F			
3	aucune	N.G.															5	oui	oui	F			
4	Cultivateur	O.O.O.D.	non	non	oui									1000	1%	26.00		oui	oui	Fra			
5		N.G.																non	non	F			
6																		non	non	F			
7	Cultivateur	N.G.																oui	oui	Fra			
8	aucun	N.G.																oui	oui	Fra			
9																		oui	oui	Fra			
10	Cultivateur	Journalier	non	Gilas	oui	Chantier	oui	24		60		240.00						oui	oui	Fra			
11	aucun	N.G.																oui	oui	Fra			
12	Cultivateur	O.O.O.D.	non	non	oui													non	non	Fra			
13	aucun	N.G.																oui	oui	Fra			
14	Cultivateur	O.O.O.D.	non	non	oui													non	non	Fra			
15																		oui	oui	F.			
16	aucun	N.G.																non	non	F			
17																		non	non	F			
18	Cultivateur	O.O.O.D.	non	non	oui													oui	oui	Fra			
19	Cultivateur	O.O.O.D.	non	non	oui													oui	oui	Fra			
20																		non	non	F			
21	aucun	N.G.																oui	oui	F			
22																		oui	oui	F			
23																		oui	oui	F			
24																		oui	oui	F			
25	Cultivateur	Journalier	non	Gilas	oui	Chantier		32		60		200.00						non	non	F			
26																		oui	oui	Fra			
27	Aucune	3-9-0-9	non			Famille faire	52	~~52~~	60	~~60~~	~~900~~	~~900.00~~						oui	oui	Fra			
28	Journalier	3-9-0-7	non			Chantier	36	~~36~~	~~60~~	~~60~~	270	~~270.00~~						oui	oui	Fra			
29	Cultivateur	3-9-0-9	non			Cultivateur	~~40~~	~~40~~	~~60~~	~~60~~	~~720~~	~~720.00~~						oui	oui	Fra			
30																		"	"	"			
31	Cultivateur	Cultivateur	non	non	oui	Chantier		32		60		400.00						oui	oui	Fra			
32																		"	"	"			
33	Cultivateur	Cultivateur	non	non	oui			28		60		315.00						non	non	Fra			
34	aucun	N.G.																non	non	F			
35	aucun	N.G.																non	non	F			
36	aucun	N.G.																oui	oui	F			
37	Aucune	Aucune			oui													non	non	F			
38	aucun	N.G.																non	non	F			
39		N.G.															H	oui	oui	F			
40		N.G.															H	non	non	F			
41		N.G.																non	non	F			
42	Cultivateur	Cultivateur	non	Gilas	oui	Chantier		24		60		270.00						oui	oui	Fra			
43	aucun	N.G.																oui	oui	Fra			
44		N.G.																non	non	F			
45	Cultivateur	Cultivateur	non	Gilas	oui			28		60		350.00						non	non	Fra			
46	aucun	N.G.																non	non	Fra			
47																		non	non	F			
48	aucun	N.G.																oui	oui	Fra			
49	Cultivateur	Journalier	non	oui	non	Chantier		36		60		270.00						non	non	Fra			
50	aucun	N.G.																non	non	Fra			
	Journalier	5-9-0-9	non	oui	non	Chantier		36		60		270.00						non	non	Fra			

SAFETY FILM